## **Information on Sales Arrangements**

銷售安排資料

Name of the development:	MacPherson Place
發展項目名稱:	麥花臣匯
Date of the Sale:	On 8 April 2018
出售日期:	(subject to the postponement mentioned below)
	2018年4月8日
	(受下述延期所限)
Time of the Sale:	Tender period commencement time:
出售時間:	11:00 a.m. on 8 April 2018
	招標開始日期時間為2018年4月8日上午11時
	Tender period closing time:
	12:00 noon on 8 April 2018
	招標截止日期時間為2018年4月8日中午12時
	(subject to the postponement mentioned below)
	(受下述延期所限)
	Tenders must be submitted between the commencement date
	and time of the tender and the closing date and time of the
	tender
	標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及 時間之
	間遞交
Place where the sale will take place:	23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon
出售地點:	九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 23 樓
Number of specified residential	1
properties that will be offered to be	
sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following duplex units in Tower 1B 以下在 1B 座的複式單位:

Flat B on 6/F & 7/F

6 樓及 7 樓 B 室

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的 優先次序:

Sale of Flat B on 6<sup>th</sup> & 7<sup>th</sup> Floor of Tower 1B (also known as MacPherson Residence B) of MacPherson Residence, MacPherson Place by way of Tender – see details and particulars in the tender notice for the Property

<u>麥花巨匯 MacPherson Residence 1B 座(亦稱為 MacPherson Residence B) 6 & 7 樓 B 室透過招標方式</u> 出售 – 請參閱物業之招標公告的細節和詳情

- 1. A tenderer must not comprise any company incorporated in British Virgin Islands. Any company incorporated in British Virgin Islands is not eligible for submission of tender.
  - 投標者不得由任何於英屬維爾京群島成立的公司組成。任何於英屬維爾京群島成立的公司無資格遞交投標書。
- 2. Any tender must be made in the Form of Tender (in prescribed form) signed by the tenderer which together with other relevant tender documents shall be enclosed in a sealed plain envelope and placed in the specified Tender Box located at 23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon from 11:00 a.m. on 8 April 2018 to 12:00 noon on 8 April 2018 ("Tender Closing Time").

任何投標必須由投標者簽署的投標表格(指定格式)提出,投標表格連同其他有關的投標文件須於 2018年4月8日上午11時至2018年4月8日中午12時(「截標時間」)期間內,放入一個密封的普通信封內並投入放置在九龍旺角彌敦道750號始創中心23樓的指定投標箱內。

In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced between 9:00 a.m. to 12:00 noon on the day on which tender closes, the Tender Closing Time will be extended to 12:00 noon on the next working day.

若在招標截止當日上午 9 時正至中午 12 時正期間發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號,截標時間將延至下一個工作日的中午 12 時正。

- 3. If a tender is accepted, the acceptance of tender by a letter will be sent not later than the 2<sup>nd</sup> working day after the day on which the Tender Closing Time falls.
  - 投標如獲接納,接納投標的信件將不遲於截標時間當日後的第2個工作日發出。
- 4. Once a tender is accepted, the Form of Tender together with the Vendor's written acceptance shall constitute a binding agreement between the successful tenderer and the Vendor in relation to the sale and purchase of the Property on the terms and conditions contained in the Tender Notice, the Form of Tender and Conditions of Sale attached to the Form of Tender.

當投標被接納,投標表格連同賣方的書面承約構成中標者與賣方之間就該物業按照招標公告、投標表格以及附於投標表格的出售條款的條款及條件訂立的一份具約束力協議。

5. The Vendor does not bind itself to accept the highest or the best or any tender and reserves the right to accept or reject any tender at its sole discretion.

賣方不一定接納出價最高的或最佳的投標書或任何一份投標書,並保留按其全權酌情決定 接納或拒絕任何投標書的權利。

## Note 備註::

(i) On 6 April 2018 between the hours of 3:00 p.m. and 6:00 p.m. and 7 April 2018 at 9:00 a.m. to 6:00 p.m., the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the following venue:

23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon

於2018年4月6日下午3時正至下午6時正及2018年4月7日上午9時正至下午6時正為止,招標公告及其他有關招標文件可於以下地點免費領取:

九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 23 樓

(ii) The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the Tender Closing Time. The Vendor reserves the right to, at any time before the Tender Closing Time, advance or postpone the Tender Closing Time. Any change of the Tender Closing Time will be posted at 23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon. The Vendor is not obliged to separately notify the Tenderers of such change.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有權在招標截止時間之前的任何時間提前或推遲招標截止時間。任何更改招標截止時間的通知將會張貼於九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 23 樓。賣方無須就更改招標截止時間另行通知投標者。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人 士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

From Monday to Friday (from 9:00 a.m. to 8:00 p.m) and Saturday (from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.): 星期一至星期五(上午9時至晚上8時)及星期六(上午9時至晚上6時):

23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角彌敦道750號始創中心23樓

From Monday to Friday (from 8:00 p.m. to 9:00 a.m. of the next day), Saturday (after 6:00 p.m.), Sunday and Public Holiday (Full Day):

星期一至星期五(晚上8時至翌日的上午9時)、星期六(晚上6時後)、星期日及公眾假期(全日):

G/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角彌敦道750號始創中心地面大堂

Date of Issue (發出日期): 4 April 2018 (2018年4月4日)